

---

<b>Prüfstelle:</b>	Chirurgische Universitätsklinik Heidelberg Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Transplantationschirurgie Im Neuenheimer Feld 110 69120 Heidelberg Tel.: 06221-56 7807 (Pankreassprechstunde) Leiter: Prof. Dr. med. Markus W. Büchler Tel.: 06221-566110
<b>Leiter der klinischen Prüfung:</b>	Prof. Dr. med. Markus M. Lerch
<b>Sponsor:</b>	Universitätsmedizin Greifswald (KöR), vertreten durch den Vorstand dieser vertreten durch den Fakultätsgeschäftsführer Dr. Holger Kock Fleischmannstraße 8 17475 Greifswald Telefon: 03834-86 5004
<b>EudraCT-Nr.:</b>	2006-000087-83

## **Wirksamkeit von Magnesium und Antioxidantien in der Schmerztherapie bei Patienten mit hereditärer und idiopathischer chronischer Pankreatitis**

### **EUROPAC-2**

#### **Ergänzende Informationen für Studienteilnehmer zum Datenschutz**

Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient,

aufgrund des Wirksamwerdens der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (**EU-DSGVO**) zum 25. Mai 2018 ändern sich die Datenschutzvorschriften in Europa. Auch für bereits laufende klinische Studien ergeben sich dadurch neue Anforderungen an die Verarbeitung personenbezogener Daten.

Als Teilnehmer\*in der EUROPAC-2-Studie wurden Sie bereits im Rahmen der Studienuntersuchungen mit der Patienteninformation und Einwilligungserklärung über die Aspekte zum Datenschutz informiert und haben diesen schriftlich zugestimmt. Diese beinhalten z.B. Informationen über die Erfassung, Speicherung und Weiterleitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie Ihre diesbezüglichen Rechte. Der in der Patienteninformation und Einwilligungserklärung beschriebene Umgang zu und mit Ihren Daten gilt weiterhin.

**Zusätzlich informieren wir Sie hiermit über die in der EU-DSGVO festgelegten Rechte.**

### **Rechtgrundlage**

Die Rechtsgrundlage zur Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten bilden bei klinischen Studien Ihre freiwillige schriftliche Einwilligung gemäß der EU-DSGVO sowie die Deklaration von Helsinki (Erläuterungen des Weltärztebundes zu den ethischen Grundsätzen für die medizinische Forschung am Menschen) und die Leitlinie für Gute klinische Praxis.

Bei klinischen Studien mit Arzneimitteln – wie der EUROPAC-2-Studie – ist zusätzlich das Arzneimittelgesetz anzuwenden. Zeitgleich mit der EU-DSGVO treten in Deutschland das übergeordnete Bundesdatenschutzgesetz (BDSG-neu) und landesdatenschutzrechtliche Regelungen in Kraft.

### **Bezüglich Ihrer Daten haben Sie folgende Rechte:**

#### **Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten und Recht auf Widerruf**

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist nur mit Ihrer Einwilligung rechtmäßig. Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Es dürfen jedoch, die bis zu diesem Zeitpunkt erhobenen Daten durch die in der Patienteninformation und Einwilligungserklärung der EUROPAC-2-Studie genannten Stellen verarbeitet werden.

#### **Recht auf Auskunft**

Sie haben das Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten, die im Rahmen der EUROPAC-2-Studie erhoben, verarbeitet und ggf. an Dritte übermittelt werden.

#### **Recht auf Berichtigung**

Sie haben das Recht, Sie betreffende unrichtige personenbezogene Daten berichtigen zu lassen.

#### **Recht auf Löschung**

Sie haben das Recht auf Löschung Ihrer personenbezogener Daten, z.B. wenn diese Daten für den Zweck, für den sie erhoben wurden, nicht mehr notwendig sind und der Löschung keine gesetzlichen Aufbewahrungsfristen entgegen stehen.

#### **Recht auf Einschränkung der Verarbeitung**

Unter bestimmten Voraussetzungen haben Sie das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen. Das heißt die Daten dürfen nur gespeichert, aber nicht verarbeitet werden.

#### **Recht auf Datenübertragbarkeit**

Sie haben das Recht, die im Rahmen der EUROPAC-2-Studie gespeicherten personenbezogenen Daten ausgehändigt zu bekommen, z.B. in Form einer Kopie.

#### **Widerspruchsrecht**

Sie haben das Recht, jederzeit gegen konkrete Entscheidungen oder Maßnahmen zur Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten Widerspruch einzulegen. Eine Verarbeitung findet anschließend grundsätzlich nicht mehr statt, es sei denn, die Verarbeitung ist gesetzlich weiterhin gefordert.

Möchten Sie eines oder mehrere dieser Rechte in Anspruch nehmen, wenden Sie sich bitte an den Studienleiter an Ihrem Prüfzentrum, Herrn Prof. Dr. med. Markus W. Büchler. Seine Kontaktdaten entnehmen Sie bitte der ersten Seite dieses Schreibens.

Bei Anliegen zur Datenverarbeitung und zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Anforderungen können Sie sich an den Datenschutzbeauftragten an Ihrem Prüfzentrum, also den Datenschutzbeauftragten des Universitätsklinikums Heidelberg, wenden:

Datenschutzbeauftragter des Universitätsklinikums Heidelberg  
Im Neuenheimer Feld 672  
69121 Heidelberg  
E-Mail: [Datenschutz@med.uni-heidelberg.de](mailto:Datenschutz@med.uni-heidelberg.de)

Außerdem haben Sie das **Recht, Beschwerde bei der zuständigen Datenschutz-Aufsichtsbehörde einzulegen:**

Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit  
Baden-Württemberg  
Postfach 10 29 32  
70025 Stuttgart  
Tel.: 0711-61 55 410  
Fax: 0711-61 55 4115  
E-Mail: [poststelle@fdi.bwl.de](mailto:poststelle@fdi.bwl.de)  
Webseite: [www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de](http://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de)

Die für die Erhebung und Verarbeitung von Daten verantwortliche Person des Sponsors dieser Studie ist:

Herr Prof. Dr. med. Markus M. Lerch  
Universitätsmedizin Greifswald  
Klinik und Poliklinik für Innere Medizin A  
Ferdinand-Sauerbruch-Straße  
17475 Greifswald  
Tel.: 03834-86 7231  
E-Mail: [gastro@uni-greifswald.de](mailto:gastro@uni-greifswald.de).

Datenschutzbeauftragter des Sponsors ist:

Herr Prof. Ulf Glende  
Projekt 29 GmbH Co.KG  
Ostengasse 14  
93047 Regensburg  
Sekretariat: Waltherr-Rathenau-Straße 49  
17475 Greifswald  
Tel.: 03834-86 5285  
E-Mail: [datenschutz-umg@uni-greifswald.de](mailto:datenschutz-umg@uni-greifswald.de).

Die Datenschutz-Aufsichtsbehörde des Sponsors ist der:

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit  
Mecklenburg-Vorpommern  
Lennéstraße 1  
19053 Schwerin  
Tel.: 0385-594940  
Fax: 0385-5949458  
E-Mail: [info@datenschutz-mv.de](mailto:info@datenschutz-mv.de)

Für Rückfragen steht Ihnen das gesamte Studienteam gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Eckhard Weber  
(Studienkoordinator)